EMQ®

Original-Bedienungsanleitung

EMQ® Motion v1.0+ | 2026/2027

Bedienungsanleitung EMQ® Motion v1.0+ | 2026/2027

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem neuen EMQ® Motion/16″!

Sie haben sich für unser besonders leichtes Faltrad ohne elektrische Unterstützung entschieden. Mit nur 10,7 kg, seinem kompakten Faltmaß und der automatischen EMQ® ComfortShift™ 2-Gang-Schaltung ist Ihr Motion/16″ ein praktischer Begleiter für Ihre täglichen Wege und Reisen.

Damit Sie Ihr Faltrad von Anfang an sicher und komfortabel nutzen können und möglichst lange Freude daran haben, haben wir diese ausführliche Bedienungsanleitung für Sie zusammengestellt.

Bitte lesen Sie die Anleitung vor der ersten Fahrt sorgfältig durch. Sollte etwas unklar sein oder sollten Sie Fragen haben, sind wir selbstverständlich gerne für Sie da.

Wir wünschen Ihnen viele schöne und unbeschwerte Fahrten mit Ihrem neuen EMQ®!

Inhaltsverzeichnis

1. Einleitung 4
2. Inbetriebnahme Ihres EMQ® Faltrads 6
2.1 Vor der ersten Nutzung 6
2.2 Vor jeder Fahrt 6
3. EMQ® Faltrad aufklappen 7
3.1 Lenker 7
3.2 Sattel 7
3.3 Hinterrad 8
3.4 Pedale 8
4. EMQ® Faltrad zusammenklappen 9
4.1 Hinterrad 9
4.2 Sattel 9
4.3 Lenker 10
4.4 Pedale 10
5. Lenkerschaftklemme einstellen 11
6. Sattelstützenklemme einstellen 11
7. Reifen 12
7.1 Ventil 12
7.2 Reifendruck 12
8. Bremsen 12
8.1 Informationen zu den Bremsen 12
8.2 Bremsen einstellen 12
8.3 Bremsbeläge austauschen 13
9. Beleuchtung 14
10. Wartung 15
10.1 Die erste Inspektion 15
10.2 Wartungsintervalle 15
10.3 Wartung bei EMQ® 15
10.4 Regelmäßige Pflege durch Sie 16
11. Wichtige Warnhinweise 17
12. Technische Daten Ihres EMQ® Motion/16" 18
13. Garantie und Gewährleistung 19

1. Einleitung

Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Informationen zur sicheren Nutzung und Pflege Ihres neuen EMQ® Motion/16". Bitte lesen Sie die Anleitung sowie alle mitgelieferten Unterlagen vor der ersten Fahrt sorgfältig durch.

Die Beachtung der Hinweise hilft Ihnen, Schäden an Ihrem Faltrad sowie Verletzungen zu vermeiden. Bei Fragen oder Unklarheiten wenden Sie sich bitte an EMQ® oder einen EMQ® Händler.

⚠ VORSICHT! Um die wichtigsten Teile und Warnungen besonders hervorzuheben, wird dieses Symbol verwendet.

1.1 Allgemeine Informationen

Bevor Sie das EMQ® zum ersten Mal verwenden, lesen Sie bitte die Kapitel '2.1 Vor der ersten Nutzung' und '2.2 Vor jeder Fahrt'.

Wenn Sie Ihr EMQ® einer anderen Person zur Verfügung stellen, stellen Sie bitte sicher, dass diese Person die Bedienungsanleitung zuvor sorgfältig gelesen hat. Bewahren Sie die Anleitung für eine spätere Verwendung gut auf.

1.2 Sicherheitsanweisungen

Dieses Faltrad wurde unter Berücksichtigung der geltenden europäischen Sicherheitsanforderungen entwickelt. Im Rahmen der Produktentwicklung wurde eine interne Risikobeurteilung durchgeführt. Bitte beachten Sie alle Hinweise dieser Bedienungsanleitung und verwenden Sie Ihr EMQ® ausschließlich bestimmungsgemäß.

- Lassen Sie Ihr EMQ® regelmäßig und fachgerecht warten. Die erforderlichen Wartungsintervalle hängen unter anderem von der Nutzung ab. Ihr EMQ® Händler berät Sie hierzu gerne.
- Wenden Sie sich bei Störungen bitte an Ihren EMQ® Händler oder unseren EMQ® Kundenservice.
- Gehen Sie sorgsam mit Ihrem EMQ® um und vermeiden Sie starke Stöße und Erschütterungen.
- Ihr EMQ® ist für die Nutzung bei Regen geeignet. Tauchen Sie das Faltrad jedoch niemals in Wasser und vermeiden Sie es, das Fahrrad über längere Zeit starker Nässe auszusetzen.
- Reinigen Sie Ihr Faltrad nicht mit einem Hochdruckreiniger. Eindringendes Wasser kann zu Funktionsstörungen und erhöhtem Verschleiß führen.
- Normaler Verschleiß durch Gebrauch und Alterung ist von Material- oder Herstellungsfehlern zu unterscheiden.

- Machen Sie sich vor Ihrer ersten Fahrt an einem sicheren Ort mit Ihrem EMQ® vertraut.Machen Sie sich vor Ihrer ersten Fahrt an einem sicheren Ort mit Ihrem EMQ® vertraut.

2. Inbetriebnahme Ihres EMQ® Faltrads

2.1 Vor der ersten Nutzung

- Lesen Sie alle Sicherheitshinweise sorgfältig durch.
- Stellen Sie die Sattelstützenklemme so ein, dass der Sattel sicher fixiert ist und sich die Klemme noch von Hand schließen lässt.
- Prüfen Sie, ob alle Klemmen sicher geschlossen sind.
- Kontrollieren Sie die Funktion der Bremsen.

Ihr EMQ® ist jetzt für die erste Fahrt bereit.

2.2 Vor jeder Fahrt

Wenn Sie unsicher sind, ob Ihr EMQ® technisch einwandfrei ist, fahren Sie bitte nicht damit. Wenden Sie sich an EMQ® oder lassen Sie Ihr Faltrad von einem EMQ® Händler überprüfen.

Rahmen, Gabel, Laufräder und Bremsen sind während der Nutzung hohen Belastungen ausgesetzt. Eine regelmäßige fachgerechte Wartung ist deshalb besonders wichtig. Werden Wartungsintervalle nicht eingehalten oder Bauteile über ihre vorgesehene Lebensdauer hinaus verwendet, kann dies zu technischen Defekten und im schlimmsten Fall zu Stürzen und schweren Verletzungen führen.

Prüfen Sie vor jeder Fahrt, ob:

- die Bremsen einwandfrei funktionieren,
- der Reifendruck dem empfohlenen Wert entspricht,
- die Reifen noch ausreichend Profil aufweisen,
- die Beleuchtung einwandfrei funktioniert,
- die Klingel funktioniert und sicher befestigt ist,
- alle Klemmen sicher geschlossen sind,
- Lenker, Lenkerschaft, Sattel und Sattelstütze sicher befestigt sind,
- die Kette unbeschädigt ist,
- die Pedale und Griffe sicher befestigt sind.

3. EMQ® Faltrad aufklappen

Das Auf- und Zusammenklappen Ihres EMQ® erfordert anfangs etwas Übung. Keine Sorge, wenn die ersten Versuche noch etwas ungewohnt sind. Mit ein wenig Übung gelingt es Ihnen schnell und mühelos. Nach kurzer Eingewöhnung lässt sich Ihr Faltrad innerhalb von etwa 6–10 Sekunden vollständig auf- oder zusammenklappen.

3.1 Lenker

Stellen Sie sich links neben Ihr zusammengeklapptes EMQ®. Klappen Sie den Lenker nach oben und schließen Sie die Lenkerschaftklemme sicher.



⚠ **ACHTUNG!** Ziehen Sie den Lenkerschaft niemals über die angegebene Markierung für die maximale Auszugshöhe hinaus.



Maximale Auszugshöhe

3.2 Sattel

Öffnen Sie die Sattelstützenklemme, ziehen Sie die Sattelstütze auf die gewünschte Höhe und schließen Sie die Klemme wieder sicher.



Klemme öffnen

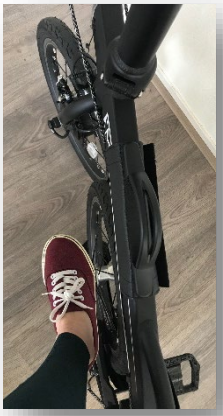




Klemme schließen

⚠ **ACHTUNG!** Ziehen Sie die Sattelstütze niemals über die Markierung für die maximale Auszugshöhe hinaus. Diese Markierung befindet sich an der Vorderseite der Sattelstütze in Richtung Lenker.

3.3 Hinterrad



- ✓ Stellen Sie Ihren rechten Fuß auf die Hinterradachse.
- ✓ Halten Sie mit der linken Hand den Lenker und mit der rechten Hand den Sattel fest.
- ✓ Lassen Sie das Vorderrad auf dem Boden stehen und bewegen Sie gleichzeitig das Hinterrad mit dem rechten Fuß unter dem Faltrad nach hinten.

Halten Sie Ihren rechten Fuß während der gesamten Bewegung auf der Hinterradachse.






3.4 Pedale



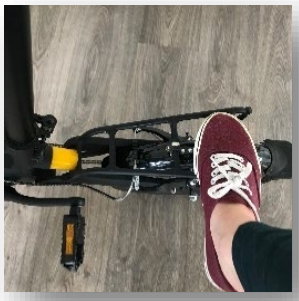

Drücken Sie das Pedal an der Innenseite zusammen, wie auf der Abbildung gezeigt. Klappen Sie das Pedal anschließend nach außen und lassen Sie es los. Das Pedal rastet automatisch in der ausgeklappten Position ein.

Ihr EMQ® ist jetzt fahrbereit!

4. EMQ® Faltrad zusammenklappen

Das Auf- und Zusammenklappen Ihres EMQ® erfordert anfangs etwas Übung. Keine Sorge, wenn die ersten Versuche noch etwas ungewohnt sind. Mit ein wenig Übung gelingt es Ihnen schnell und mühelos. Nach kurzer Eingewöhnung lässt sich Ihr Faltrad innerhalb von etwa 6–10 Sekunden vollständig auf- oder zusammenklappen.

4.1 Hinterrad



Stellen Sie sich links neben Ihr aufgeklapptes EMQ®.

Setzen Sie Ihren rechten Fuß auf den Gepäckträger. Halten Sie mit der linken Hand den Lenker fest und lassen Sie das Vorderrad für zusätzliche Stabilität auf dem Boden stehen.

Ziehen Sie mit der rechten Hand den Sattel nach oben, während Sie das Hinterrad mit dem rechten Fuß unter das Faltrad bewegen.






Tipp: Für ein besonders kompaktes Faltmaß drehen Sie den Lenker beim Einklappen des Hinterrads leicht nach rechts. Dadurch kommt das Hinterrad rechts neben dem Vorderrad zum Liegen.

4.2 Sattel

Senken Sie die Sattelstütze vollständig ab. Dadurch wird das Hinterrad in der zusammengeklappten Position fixiert.



Klemme öffnen




4.3 Lenker

Drücken Sie den silberfarbenen Sicherungsstift nach oben. Anschließend können Sie die Lenkerschaftklemme öffnen.

Klappen Sie den Lenker bei geöffneter Klemme nach unten.





4.4 Pedale



Drücken Sie das Pedal an der Innenseite zusammen, wie auf der Abbildung gezeigt. Klappen Sie es anschließend nach innen und lassen Sie es los. Wiederholen Sie den Vorgang auf der anderen Seite.

Ihr EMQ® ist jetzt kompakt zusammengeklappt und kann platzsparend verstaut werden!

5. Lenkerschaftklemme einstellen

Wenn sich der Lenker während der Fahrt nach unten bewegt, muss die Lenkerschaftklemme fester eingestellt werden. Lässt sich die Klemme nur schwer schließen, können Sie sie etwas lockern.

Für die Einstellung benötigen Sie einen 3-mm-Inbusschlüssel.





Öffnen Sie die Lenkerschaftklemme.

Drehen Sie die Einstellschraube mit einem 3-mm-Inbusschlüssel:

Gegen den Uhrzeigersinn: Klemme lockern / im Uhrzeigersinn: Klemme fester einstellen.

6. Sattelstützenklemme einstellen

Wenn sich der Sattel während der Fahrt nach unten bewegt, muss die Sattelstützenklemme fester eingestellt werden.

Öffnen Sie dazu die Klemme und drehen Sie den Einstellknopf von Hand. Drehen im Uhrzeigersinn erhöht die Klemmkraft, Drehen gegen den Uhrzeigersinn verringert sie.





⚠ **ACHTUNG!** Prüfen Sie vor jeder Fahrt, ob Lenkerschaft und Sattelstütze sicher fixiert sind und sich während der Fahrt nicht absenken können.

⚠ **ACHTUNG!** Verwenden Sie zum Festziehen der Sattelstützenklemme niemals Werkzeug. Dadurch kann die Klemme beschädigt werden.

7. Reifen

7.1 Ventil

Zum Aufpumpen der Reifen benötigen Sie eine Fahrradpumpe, die für Autoventile (Schrader-Ventile) geeignet ist.

7.2 Reifendruck

Für einen angenehmen Fahrkomfort und einen möglichst geringen Rollwiderstand empfehlen wir einen Reifendruck von etwa 4,0 bar.

⚠ **ACHTUNG!** Kontrollieren Sie den Reifendruck regelmäßig. Ein korrekt eingestellter Reifendruck verbessert das Fahrverhalten, verringert den Rollwiderstand und reduziert unnötigen Reifenverschleiß sowie das Risiko von Reifenpannen.

8. Bremsen

8.1 Informationen zu den Bremsen

Ihr EMQ® ist mit handbetätigten Felgenbremsen ausgestattet.

Die Bremsen sind korrekt eingestellt, wenn die Bremsbeläge beim Betätigen der Bremshebel gleichmäßig mit ihrer gesamten Bremsfläche an der Felge anliegen.

Nach den ersten etwa 300 Kilometern können sich die Bremszüge etwas gesetzt haben. Dadurch kann sich der Weg des Bremshebels verlängern.

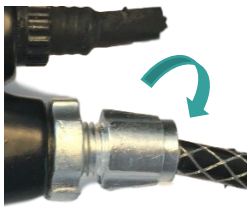
Bei der ersten Inspektion und allen weiteren Wartungsterminen werden die Bremsen kontrolliert und bei Bedarf nachgestellt.

8.2 Bremsen einstellen

Zwischen den Inspektionen können Sie die Bremsen bei Bedarf vorsichtig nachstellen.

Verwenden Sie dazu die Einstellschraube am Bremshebel. Wenn Sie die Schraube hineindrehen, verringern Sie die Zugspannung. Drehen Sie die Schraube heraus, erhöhen Sie die Zugspannung.

Halten Sie beim Drehen der Einstellschraube den Sicherungsring fest.



Halten Sie diesen Ring fest, während Sie die Einstellschraube drehen.

8.3 Bremsbeläge austauschen

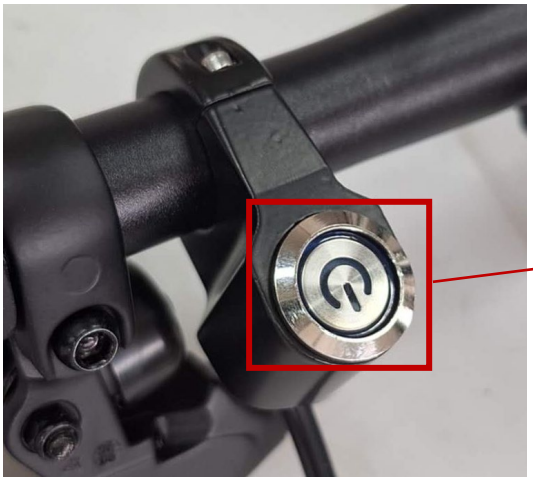
Die Bremsbeläge müssen ausgetauscht werden, sobald die Verschleißrillen nicht mehr erkennbar sind. Lassen Sie den Austausch von einem qualifizierten EMQ® Händler durchführen.

Ihr EMQ® Händler hilft Ihnen dabei gerne weiter.

9. Beleuchtung

Beim EMQ® Motion/16" befindet sich der Ein-/Ausschalter für die Beleuchtung direkt neben dem linken Lenkergriff. So können Sie die Beleuchtung bequem mit dem Daumen Ihrer linken Hand bedienen.

Drücken Sie die Taste einmal, um den Frontscheinwerfer und das Rücklicht einzuschalten. Durch erneutes Drücken schalten Sie die Beleuchtung wieder aus.

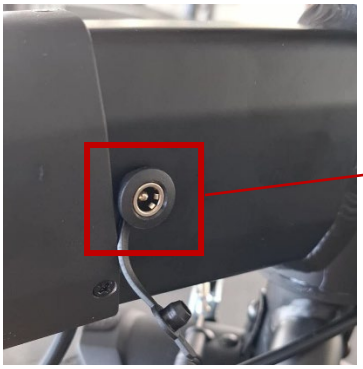


1. EIN-/AUS-TASTE

Die Front- und Rückbeleuchtung wird von einem separaten, wiederaufladbaren Akku mit Strom versorgt. Dieser muss regelmäßig aufgeladen werden.

Verwenden Sie hierfür ausschließlich das mitgelieferte Ladekabel. Den Ladeanschluss finden Sie in der Nähe des Frontscheinwerfers.

ACHTUNG! Verwenden Sie zum Aufladen der Beleuchtung ausschließlich das mitgelieferte Ladekabel.



2. LADEANSCHLUSS

10. Wartung

10.1 Die erste Inspektion

Die erste Inspektion Ihres neuen EMQ® sollte nach etwa 300 gefahrenen Kilometern, spätestens jedoch vor Erreichen von 450 Kilometern oder innerhalb von 6 Monaten nach der Auslieferung erfolgen – je nachdem, welcher Zeitpunkt zuerst eintritt.

Diese erste Inspektion ist besonders wichtig für die Sicherheit, die Zuverlässigkeit und die Lebensdauer Ihres Faltrads.

Während der ersten Fahrten setzen sich verschiedene Bauteile und Verbindungen. Bei der ersten Inspektion werden deshalb unter anderem die Schraubverbindungen, die Bremsen und die Kettenspannung kontrolliert und bei Bedarf nachgestellt.

So tragen Sie dazu bei, unnötigen Verschleiß zu vermeiden und die Fahrsicherheit langfristig zu erhalten.

⚠ ACHTUNG! Lassen Sie die erste Inspektion innerhalb des vorgesehenen Intervalls durchführen. Eine verspätete oder unterlassene Wartung kann zu erhöhtem Verschleiß und Schäden führen.

10.2 Wartungsintervalle

Nach der ersten Inspektion empfehlen wir, Ihr EMQ® alle 1.000 Kilometer, mindestens jedoch einmal jährlich, fachgerecht warten zu lassen.

Wir empfehlen Ihnen hierfür einen EMQ® Händler, dessen Fachpersonal mit den Besonderheiten Ihres Faltrads vertraut ist.

Sie können die Wartung selbstverständlich auch von einer anderen qualifizierten Fahrradwerkstatt durchführen lassen. Bewahren Sie in diesem Fall bitte die Wartungsrechnungen als Nachweis auf.

10.3 Wartung bei EMQ®

Ihr EMQ® soll Ihnen lange Freude bereiten. Deshalb legen wir gemeinsam mit unseren Händlern großen Wert auf eine sorgfältige und fachgerechte Wartung.

- ✓ Gründliche Reinigung des Faltrads und bei Bedarf Ausbesserung kleiner Lackschäden
- ✓ Überprüfung aller relevanten Schraubverbindungen und Anzugsdrehmomente
- ✓ Kontrolle und Einstellung der Bremszüge
- ✓ Überprüfung der Bremsbeläge auf Verschleiß
- ✓ Kontrolle der Laufräder, Speichenspannung und Reifen

- ✓ Zentrieren der Laufräder bei Bedarf
- ✓ Überprüfung des Lenkers auf festen Sitz und mögliches Spiel
- ✓ Reinigung und Schmierung der Kette
- ✓ Funktionsprüfung der elektrischen Tretunterstützung
- ✓ Überprüfung und Einstellung der Lenkerschaft- und Sattelstützenklemmen

Haben Sie zusätzliche Wünsche für Ihre Inspektion? Sprechen Sie Ihren EMQ® Händler gerne darauf an. Wir helfen Ihnen gerne weiter.

10.4 Regelmäßige Pflege durch Sie

Auch zwischen den Inspektionen können Sie mit einigen einfachen Kontrollen dazu beitragen, dass Ihr EMQ® zuverlässig und angenehm fährt.

Wir empfehlen Ihnen, die folgenden Punkte einmal pro Woche zu überprüfen:

1. Halten Sie die Kette sauber und schmieren Sie sie regelmäßig mit einem geeigneten Kettenschmiermittel.
2. Kontrollieren Sie den Reifendruck und passen Sie ihn bei Bedarf auf etwa 4,0 bar an.
3. Kontrollieren Sie die Speichen auf Beschädigungen oder Lockerungen. Wenden Sie sich bei Auffälligkeiten an Ihren EMQ® Händler.
4. Prüfen Sie, ob beide Bremsen einwandfrei funktionieren.
5. Kontrollieren Sie die Laufräder auf Seitenschlag oder ungewöhnliches Spiel. Lassen Sie Auffälligkeiten fachgerecht überprüfen.
6. Überprüfen Sie die Funktion der Beleuchtung und achten Sie darauf, dass Sie bei Dunkelheit gut sichtbar sind.

11. Wichtige Warnhinweise

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig und beachten Sie alle darin enthaltenen Sicherheits- und Nutzungshinweise. So tragen Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit und der Sicherheit anderer bei und helfen mit, die Lebensdauer Ihres EMQ® Faltrads zu verlängern.

Hier ist eine kurze Zusammenfassung der wichtigsten Warnungen:

- ! Ziehen Sie den Lenkerschaft niemals über die Markierung für die maximale Auszugshöhe hinaus.
- ! Ziehen Sie die Sattelstütze niemals über die Markierung für die maximale Auszugshöhe hinaus.
- ! Kontrollieren Sie regelmäßig den Reifendruck.
- ! Lassen Sie eine beschädigte Scheinwerferabdeckung möglichst zeitnah durch einen EMQ® Händler austauschen.
- ! Lassen Sie Ihr EMQ® regelmäßig und innerhalb der empfohlenen Intervalle fachgerecht warten.

12. Technische Daten Ihres EMQ® Motion/16"

Hersteller	EMQ B.V., Abberdaan 10, 1046 AA Amsterdam, Niederlande
Rahmennummer	Am Tretlagergehäuse und auf der Rechnung *
Maximale Belastung	115 kg
Gewicht	10,7 kg
Front- und Rückbeleuchtung	Integriert, mit separatem wiederaufladbarem Akku
Pedale	Aluminium-Klapppedale mit Industrielagern
Radgröße	16 Zoll
Reifengröße	47-305
Kettenschutz	Offener Kettenschutz
Bremsen	Tektro-Felgenbremsen
Schaltung	EMQ® ComfortShift™ automatische 2-Gang-Nabenschaltung

* Die Rahmennummer finden Sie am Tretlagergehäuse Ihres Faltrads sowie auf Ihrer Rechnung. Anhand der Rahmennummer können Wartungs- und Serviceinformationen Ihrem EMQ® zugeordnet werden.

13. Garantie und Gewährleistung

Sollte an Ihrem EMQ® ein Defekt auftreten, wenden Sie sich bitte zunächst an den EMQ® Händler, bei dem Sie Ihr Faltrad gekauft haben. Ihr Händler hilft Ihnen gerne weiter und stimmt die weiteren Schritte bei Bedarf mit EMQ® ab.

Sollten Sie gemeinsam mit Ihrem Händler keine passende Lösung finden, können Sie sich selbstverständlich auch direkt an unseren Kundenservice wenden.

Telefon: +31 (0)20 411 0456
E-Mail: service@emqbikes.com

Wartung und Verschleiß

Damit Ihr EMQ® möglichst lange zuverlässig funktioniert, empfehlen wir Ihnen, die vorgesehenen Wartungsintervalle einzuhalten und die entsprechenden Wartungsnachweise aufzubewahren.

Verschleißteile wie Bremsbeläge, Reifen, Kette und Kettenräder unterliegen einem natürlichen Verschleiß. Dieser ist von Material- oder Herstellungsfehlern zu unterscheiden.